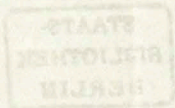




Grimm



Hoogvereerde Heer!

Enige jaren geleden hadt gy de goedheid myn voornemen om Uwe Deutfche Rechtsalterthümer bepaaldelyk voor de Nederlanden te bewerken, in vriendelyke beoordeelingen goed te keuren. Gy zult gezien hebben; dat voornemen is uitgevoerd. Maar waarom die omwerking niet op Uwen naam? Ik had U dit liever mondelyk medegedeeld; maar hoogere pligten gebieden, my dit genoege te ontzeggen; daarom dan schriftelyk.

Uit den ryken fchat, door U aangebragt, kon ik niet gebruiken, wat buiten de Nederlanden lag; van daar de bekorting, of liever de verarming van sommige capita der inleiding. In 't verder beloop van het werk meende ik verplicht te zyn ettelyke stukken voor myn vaderland in te lasfohen, die in Uwe grooter naam niet pasten. Nu is het zeer mogelyk, dat er, wanneer ik Uwe leidende hand heb losgelaten, verkeerde voorftellingen onwillekeurig zyn ingeflopen; redenen, waarom 't my voorkwam ftrydig met den aan Uwen naam verfhuldigden verbod

wanneer

STAATS-
BIBLIOTHEK
BERLIN

wanneer ik mijn zoo veranderd werk uitgaf voor het Uwe.

Echter wlei ik mij, dat ook myne omwerking eenigzins Uwe goedkeuring zal wegdragen; aanvankelijk wordt ze by myne landgenooten welwillend ontvangen.

In plaats van naar Berlyn, zal de aanstaande vacansie mij niet verder brengen, daar naar de bibliotheek te Leiden. Anders had ik gaarne v. Richtshofen, wanneer die nog by u wraat, eens de hand gegeven; evenwel aan de H^oh. Jacob en Wilhelm; deze zou ik dan oplettent gemaakt hebben op eenige aanmerkingen op het 'Deutsches Wörterbuch', voor, komende in het Nieuw-Nederlandsch Taalmagazyn, ed. L. A. K. Winkel. 1^e jaargang, n^o 1. te 's Gravenhage, Gebroeders Belinfante 1853. De schryver dier aanmerkingen is by ons een man van gezag; daarom zou het mij om U en om 't Wörterbuch aangenaam zyn, wanneer gy voor de voortzetting er kennis van naamt.

Zeer aangenaam zal 't my zyn, door eenig antwoord van U vereerd te worden. Heed intuschen overtuigd, dat weiniger U hooger vereeren dan

Assen, (Dronk) Waterloo-dag 1853.

Uw. d. w. dienaar
C. B. J. Noordewier,
Gymnasii Rector.